

Tytus Brzozowski: 12 miest / Bratislava / 16. 4. / 17:00



Program apríl 2024

Pol'ský inštitút v Bratislave

Námestie SNP 27, Bratislava



- výstavy
- koncerty
- prednášky
- kurzy poľštiny
- filmy
- divadlo

- knižnica
- čítareň
- noviny
- časopisy
- informačné centrum
- podpora akcií

- Bratislava — **Marta a David Javorskí: Stretnúť Ticho**
Do 12. 4.
- Bratislava — **25 rokov Poľska v NATO**
Od 2. 4.
- Trnava — **Ingrida Gápová, Bartłomiej Wezner:
Bonbóniky Mikuláša Schneidera-Trnavského**
7. 4. / 19:00
Bratislava
8. 4. / 17:00
- Košice — **Sloboda a útlak – smrť a vykúpenie**
11. 4. / 19:00
- Žilina — **Józef Robakowski: Videomasochizmy**
13. 4. / 17:00
- Bratislava — **Tytus Brzozowski: 12 miest**
16. 4. / 17:00
- B. Bystrica — **SAPERE AUDE / Odvážiť sa vedieť**
17. 4. / 17:00
- Bratislava — **Ryszard Horowitz: Fotokompozície**
17. 4. / 18:00
- B. Bystrica — **Unleashed Cooperation**
20. 4. / 19:00
Bratislava
27. 4. / 19:30
- B. Bystrica — **Republika mnohých národov**
Od 22. 4.

- Prešov — **Akademický Prešov**
22. – 25. 4.
- Bratislava — **Sharpe festival 2024**
25. – 27. 4.
- Bratislava — **Diskusný večer ÚPN: Cesty Jána Pavla II. do
25. 4. / 17:00
Poľska**

ODPORÚČAME

- Bratislava — **Between Life and Death. Stories of Rescue du-
Do 26. 4.
ring the Holocaust**
- Piešťany — **Elena Letňanová: Klavírny recitál z diel F. Cho-
17. 4. / 17:00
pina a korešpondencie priateľov**
- Košice — **Beethovenova pastorálna**
25. 4. / 19:00
- Poprad — **Marcin Berdyszak: Ľudské slabosti**
Do 2. 6.

● PODUJATIE V PRIESTOROCH POLSKÉHO INŠTITÚTU

● VÝSTAVA ● DIVADLO ● KNIHA ● KONCERT ● FILM ● INÉ

Marta a David Javorskí:

Stretnúť Ticho

Bratislava
Do 12. 4.

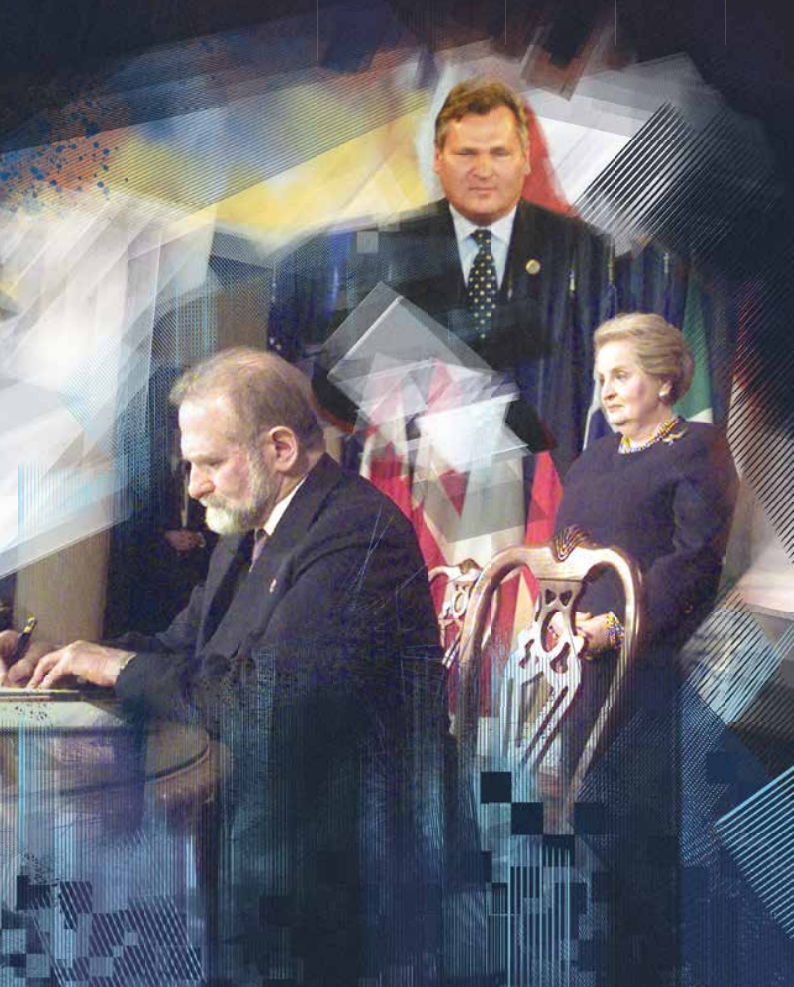
*Polský inštitút,
Nám. SNP 27
instytutpolski.pl/bratislava*

Marta Javorská je absolventkou maľby na Akadémii výtvarných umení v Krakove. Expresívny jazyk, ktorý používa, je silne ovplyvnený krakovskou figuráciou. Jej práce sú výberom z posledného cyklu Tichý život. Poetická figúra, autoportréty a natura morta sa stávajú dokumentáciou autorkinho vnútorného sveta. Marta sa okrem maľby venuje aj úžitkovej keramike pod úspešnou značkou JavorskyAtelier. **David Javorský** je absolventom maľby na rovnakej krakovskej akadémii. Vo svojich prácach reflektuje súčasného človeka hľadajúceho svoj zmysel či podstatu svojej existencie, pričom často vychádza z filozofie. Okrem maľby sa aktívne venuje elektronickej hudbe a animácii. Poľsko-slovenská manželská dvojica predstavuje na výstave výber z grafík, obrazov a kresieb z posledných rokov pochádzajúcich zo samostatne uzatvorených cyklov, ktoré sú v istom zmysle navzájom ovplyvnené a vytvárajú silný existenciálny dialóg medzi autormi.





Ministerstwo
Obrony Narodowej



25 rokov Poľska v NATO

Bratislava
Od 2. 4.

*Neformálna galéria
Poľského inštitútu,
Klobučnícka ul.
instytutpolski.pl/bratislava*

Pri príležitosti **25. výročia vstupu Poľska do NATO** pripravilo **Ministerstvo národnej obrany Poľskej republiky** výstavu mapujúcu dlhú cestu, ktorou si prešlo Poľsko k vytvoreniu modernej armády spĺňajúcej výzvy 21. storočia. Za ten čas sa zmenili nielen Ozbrojené sily Poľskej republiky, ale aj spôsob, akým ich vníma spoločnosť. Armáda sa profesionalizovala, zmodernizovala a prispôbila štandardom NATO. Uniforma poľského vojaka je teraz všeobecne rešpektovaná doma aj v zahraničí. Poľská armáda má dnes potenciál a spôsobilosti, ktoré ďaleko prevyšujú tie, s ktorými začala svoje úsilie o vstup do aliancie. Poľsko sa stalo dôležitým hráčom na medzinárodnej scéne a významne prispieva k budovaniu globálnej bezpečnosti. Výstava potrvá do **5. mája 2024**.



Ingrida Gáповá, Bartłomiej Wezner: Bonbóniky Mikuláša Schneidera-Trnavského

Trnava

Zrkadlová sála Divadla Jána Palárika

7. 4. / 19:00

Bratislava

Pol'ský inštitút, Nám. SNP 27

8. 4. / 17:00

V apríli sa predstaví vynikajúca slovenská sopranistka **Ingrida Gáповá** s klavírnym sprievodom renomovaného poľského klaviristu **Bartłomieja Weznera**. V ich prevedení zaznejú známe skladby ako Ružičky či Zalet sokol od Mikuláša Schneidera-Trnavského. Poľsko-slovenská dvojica je totiž autorom albumu **Mikuláš Schneider-Trnavský – Piesne**, na ktorom uvádza vybrané piesne slovenského hudobného skladateľa. Album, ktorý bol vydaný pod záštitou veľvyslancov Slovenskej republiky vo Varšave a Poľskej republiky v Bratislave, získal cenu v súťaži Hudobné orly 2022.



Sloboda a útlak – smrť a vykúpenie

Košice

11. 4. / 19:00

Štátna filharmónia,
Dom umenia,
Moyzesova 66
sfk.sk

Štátna filharmónia v Košiciach uvedie koncert je venovaný smutnému 80. výročiu deportácie židovských žien z Košíc a pamiatke zavraždených obetí. Pri tejto príležitosti zaznie pod taktovkou srbského dirigenta Aleksandara Markovića v sólo vystúpení českého klaviristu Jana Bartoša okrem iného aj monumentálne dielo **Tren. Obetiam Hirošimy pre 52 sláčikových nástrojov** poľského skladateľa **Krzysztofa Pendereckého**, s ktorou zaznamenal poľský hudobný skladateľ svetový úspech.



 ŠTÁTNA
FILHARMÓNIA
KOŠICE

Józef Robakowski: Videomasochizmy

Žilina

13. 4. / 17:00

Považská galéria umenia,

Štefánikova 2

pgu.sk

Výstava diel **Józefa Robakowského**, kľúčovej osobnosti poľského a východoeurópskeho vizuálneho umenia a avantgardy a profesora lodžskej filmovej vysokej školy, je prvou rozsiahlejšou prezentáciou jeho tvorby v slovenskom prostredí. Expozícia je prierezom tvorby umelca – najmä v oblasti experimentálnych filmov a videa od 60. rokov 20. storočia, pričom prináša výber 10 videodiel i výber z objektovej tvorby umelca. Súčasťou projektu sú aj diela od českých, maďarských a slovenských umelcov, ktoré uvádzajú tvorbu Józefa Robakowského do stredoeurópskeho kontextu. Výstava potrvá do **15. júna 2024**.

Kurátor: **Łukasz Guzek**. Spolupracujúci kurátori: **Mira Sikorová-Putišová**, riaditeľka a kurátorka PGU v Žiline, **Richard Gregor**, riaditeľ a kurátor LGPMB v Liptovskom Mikuláši.



**Považská
galéria
umenia
v Žiline**





Tytus Brzozowski: 12 miest

Bratislava

16. 4. / 17:00

Pol'ský inštitút,

Nám. SNP 27

instytutpolski.pl/bratislava

Známy poľský výtvarník **Tytus Brzozowski** v spolupráci s inštitútom **Polonika** vytvoril maliarsky cyklus pozostávajúci z trinástich obrazov, ktoré zobrazujú mestá v rôznych častiach sveta. Nájdeme na nich miesta a predmety, ktoré sú hmotným svedectvom prítomnosti Poliakov v týchto zákutiach sveta. **Tytus Brzozowski** je poľský architekt a akvarelista, ktorý báda tému mestského priestoru. Spracúva zažitú realitu a hrá sa s perspektívou, pričom často spája objekty, ktoré sú v skutočnosti od seba vzdialené. Na trinástich dielach nájdeme približne stopäťdesiat objektov previazaných s poľskou kultúrou. Diela architekta a akvarelistu vznikli v rámci projektu z programu **Inšpiratívna kultúra** poľského Ministerstva kultúry a národného dedičstva. Na vernisáži sa osobne zúčastní aj autor Tytus Brzozowski spolu s vedením inštitútu Polonika. Výstava potrvá do **14. júna 2024**.



NARODOWY INSTYTUT
POLSKIEGO DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO ZA GRANICĄ

POLONIKA

SAPERE AUDE / Odvážiť sa vedieť / Miej odwagę być mądrym / Dare To Know

Banská Bystrica

17. 4. / 17:00

Stredoslovenská galéria,

Pretórium,

Nám. Štefana Moysesesa 25

Výstava **Sapere Aude** predstaví diela 24 umelcov pracujúcich s médiami maľby, kresby a digitálnej maľby. Na expozícii sa predstavujú študenti štyroch umeleckých škôl z Európy vrátane **Akadémie výtvarných umení vo Varšave**, ale aj výtvarných akadémii z Maďarska, Srbska a Slovenska. Hlavným organizátorom výstavy, ktorá potrvá **do 30. júna 2024**, je Katedra maľby Fakulty výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici. Kurátorka: **Ivana Moncol'ová**, Dramaturgia: **Ján Triaška**.



Ryszard Horowitz: Fotokompozície

Bratislava

17. 4. / 18:00

*Galéria Umelka,
Dostojevského rad 2
svu.sk/sk/galeria*

Ryszard Horowitz je priekopníkom využívania počítača vo fotografii. Meno tohto poľského fotografa nemôže obísť žiadna z encyklopédií svetovej fotografie. Odborníci hovoria o surrealistických víziách, ale Ryszard Horowitz oponuje, že interpretuje len to, čo vidí a s čím sa stretáva. Niektorí hľadajú v jeho prácach biografické inšpirácie, ale fotograf to zväčša odmieta. Ako dieťa prežil peklo tábora v Auschwitz a jeho rodičov zachránil Schindlerov zoznam. Fotograf si rád robí škice perom alebo ceruzkou na papier, a neskôr ich prenáša do počítača. Poľský autor, ktorý dlhodobo žije v New Yorku, osobne otvorí svoju výstavu v Bratislave spolu s jej kurátorom **Mirekom Lewandowským**. Výstava potrvá do **5. mája 2024**.



Unleashed Cooperation

Banská Bystrica

20. 4. / 19:00

Bratislava

27. 4. / 19:30

*Hogo Fogo Jazz & Art Club,
Námestie Š. Moysesesa 7*

Jazztikot, Biela 5

unleashedcooperation.com

Na Slovensko zavíta v apríli poľský džezový kvintet **Unleashed Cooperation**. Názov kapely odráža fascináciu rozmanitosťou mnohých hudobných štýlov, ktorým sa hudobníci venujú. Jej hudba je vďaka tomu výsledkom dlhoročných skúseností a skúmania hlbín džezu, voľnej improvizácie a etnickej hudby. Kvintet sa predstaví v zložení: **Krzysztof Kuśmierk** (saxofóny), **Patryk Rynkiewicz** (trúbka), **Patryk Matwiejczuk** (klavír), **Flavio Gullotta** (kontrabas), **Stanisław Aleksandrowicz** (bicie nástroje). Koncerty v Banskej Bystrici a Bratislave sa konajú v rámci medzinárodného projektu **Jazz po poľsky – Dookola sveta** s podporou **Ministerstva zahraničných vecí Poľskej republiky**, **Inštitútu Adama Mickiewicza** a **Poľských aerolínií LOT**.

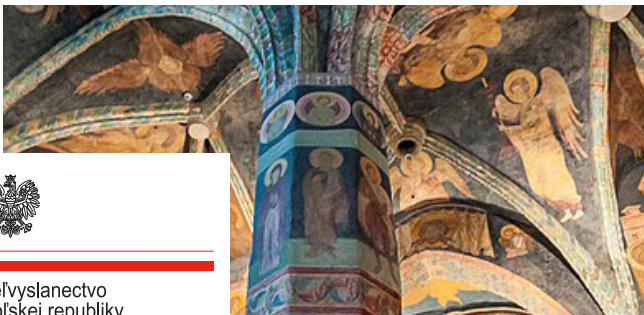


Republika mnohých národov

Banská Bystrica
Od 22. 4.

*Filozofická fakulta
Univerzity Mateja Bela,
Tajovského 40*

Od konca 14. storočia až do konca 18. storočia existovala na území dnešného Poľska, Litvy, Ukrajiny a Bieloruska unikátna republika, ktorá bola kedysi najväčším európskym štátom a ktorá namiesto ozbrojenej expanzie vznikla mierovým spojením Poľského kráľovstva a Litovského veľkokniežatstva. Reč je o **Poľsko-litovskej únii** (známej aj ako **Lublinská únia** alebo **Republika oboch národov**). Hoci republika postupne podľahla tlaku okolitých absolutistických monarchií na čele s moskovským cárstvom, jej dedičstvo v podobe étosu občianskej slobody, demokratickej participácie a rozmanitosti pretrvalo. Výstavu pôvodne pripravil Poľský inštitút v Prahe v spolupráci okrem iného s Veľvyslanectvom Litovskej republiky v Prahe a kanceláriou Sviatlany Cichanovskej, zvolenej líderky Bieloruska.



Veľvyslanectvo
Poľskej republiky
v Bratislave

Akademický Prešov

Prešov

www.ff.unipo.sk/ap

22. – 25. 4.

Prešovská univerzita v Prešove pozýva na 58. ročník Akademického Prešova, súťaže umeleckej tvorivosti vysokoškolákov Slovenska a prehliadku študentských divadiel. Tradične nebudú chýbať ani poľské divadelné súbory, tentoraz sa na festivale predstaví:

Divadlo Akt z Varšavy s predstavením **Fantómy** – ide o plenérne predstavenie inšpirované románom Stanisława Lema Solaris. Divadlo vytvorilo vlastnú divadelnú variáciu na základe motívov, myšlienok a predovšetkým obrazov, ktoré sa v kultovom literárnom diele objavujú. Je to predstavenie bez slov, založené na fyzickom divadle a plastických obrazoch. Na festivale sa predstaví aj **Divadlo CST** z Cieszyna s inscenáciou **Szlemiel** (rež. Bogusław Słupczyński) ponúkajúcou príbeh o odvekom hľadaní šťastia. Divadelná hra zároveň ľahkou, humornou formou a so sentimentom ukazuje krásny, už zabudnutý svet predvojnových Židov. Presný harmonogram predstavení bude dostupný v priebehu apríla na stránke Akademického Prešova.

22. – 25. apríl

súťaž
umeleckej tvorivosti
vysokoškolákov Slovenska

študentské divadlá
pôvodná literárna tvorba
umelecký preklad
mediálne umenie: film
divadelné workshopy

AKADEMICKÝ

58. ročník
2024

Prešov

SAVE
THE
DATE

Sharpe festival 2024

Bratislava

25. – 27. 4.

Nová Cvernovka,

Račianska 78

sharpe.sk

Koncom apríla sa uskutoční ďalší ročník medzinárodného hudobného festivalu **Sharpe**, ktorý patrí k tým najprestížnejším festivalom showcase na Slovensku. Tento rok festival ponúkne bohatú prezentáciu poľskej hudobnej scény, vďaka čomu vystúpia hneď niekoľko poľských kapiel:

||ALA|MEDA||

Poľská kapela stiera hranice medzi vysokým a nízkym umením, avantgardou a zábavou, hudbou pre dušu a pre telo. Päťčlenná skupina sa odklonila od svojej rockovej estetiky a ponorila sa do sveta afrických a latinskoamerických rytmov a hudobného štýlu „batida“, ktorý sa zrodil v Angole. Vystúpia: **Jacek Buhl** (bicie), **Rafał Iwański** (perkusie), **Łukasz Jędrzejczak** (elektronika), **Piotr Michalski** (basgitara), **Jakub Ziotek** (gitara, elektronika), **Szymon Szwarc** (Live Mix).

WCZASY

Duo **Wczasy** vo svojej hudbe kombinuje poľskú studenú vlnu so synth-popovými hitmi v štýle 80. a 90. rokov. Debutový album Zawody si získal srdcia mnohých poslucháčov a recenzentov, niektorí ho dokonca vnímali ako generačný manifest.

JULEK PLOSKI

Julian Płoski, známy ako Julek Ploski, je poľský experimentálny elektronický umelec, ktorý mieša barok, metal, hyperpop a hard dance, čím vytvára surrealistické zážitky. V jeho hudbe sa odráža balansovanie medzi tvorivosťou a reflexiou neistoty uprostred úspechov.

T' IEN LAI

Tajomné maskované trio, ktorého najnovšia tvorba umocňuje ich osobitý zvuk a živé vystúpenia. T'ien Lai je poľská experimentálna tanečná skupina, ktorá sa inšpiruje klubovými rytmami z Ugandy, Portugalska, Brazílie, Angoly a Južnej Afriky a vytvára fascinujúci svet spájajúci východ a západ, sever a juh. Kapelu tvoria traja členovia: **Łukasz Jędrzejczak**, **Jakub Ziotek** a **Qba Janicki**.

Program koncertov bude zverejnený na stránke festivalu počas apríla.



Diskusný večer ÚPN: Cesty Jána Pavla II. do Poľska

Bratislava
25. 4. / 17:00

*Pol'ský inštitút,
Nám. SNP 27
upn.gov.sk*

Tradičný cyklus diskusných večerov, ktoré organizuje **Ústav pamäti národa**, predostrie na aprílovom stretnutí tému apoštolských ciest Jána Pavla II. do Poľska. Poľský pontifik uskutočnil do svojho rodiska spolu 7 apoštolských ciest – v rokoch 1979, 1983, 1987, 1991, 1997 a 2002. Okrem toho, v roku 1995, pri príležitosti návštevy v Česku, navštívil na jeden deň aj bielsko-żywiecku diecézu. V diskusii vystúpi prof. **Rafał Łatka** z poľského Inštitútu národnej pamäti.



**DISKUSNÉ
VEČERY
ÚSTAVU
PAMÄTI
NÁRODA**



Odporúčame: **Between Life and Death. Stories of Rescue during the Holocaust**

Bratislava
Do 26. 4.

*Ministerstvo kultúry,
Nám. SNP č. 33
enrs.eu*

Tematická výstava pripravená **Európsku sieťou Pamäť a solidari-
ta** v spolupráci s **Múzeom dejín poľských Židov** sa venuje prí-
behom ľudí, ktorí v období holokaustu pomáhali prenasledova-
ným Židom prežiť, rovnako ako aj osudy tých, ktorí vďaka tejto
pomoci prežili. Výstava prezentuje príbehy z celkovo desiatich
európskych krajín: Chorvátska, Dánska, Francúzska, Nemecka,
Maďarska, Litvy, Holandska, Poľska, Ukrajiny a Slovenska. Každá
krajina je zastúpená vo výstave dvoma panelmi. Panelom,
ktorý mapuje priebeh protižidovských opatrení v jednotlivých
európskych štátoch, a panelom zachytávajúcimi príbehy zachrá-
nených a ľudí, ktorí im pomáhali.



Elena Letňanová: **Klavírny recitál z diel F. Chopina** **a korešpondencie priateľ'ov**

Piešťany

17. 4. /17:00

*Dom umenia Piešťany,
Nábrežie Ivana Kraska 1
pic-piestany.sk*

Klavírna virtuózka **Elena Letňanová** vystavala svoj klavírny recitál na diele poľského génia klavírnej literatúry **Fryderyka Chopina**. Jeho hopinove balady, ale aj populárna Revolučná etuda v kombinácii s menej známou, zato však kongeniálnou hudobnou tvorbou nemeckého filozofa Friedricha Nietzscheho, zaznejú v Piešťanoch. Večerom bude sprevádzať umeleckým slovom prvá dáma slovenského činoherného umenia pani **Emília Vášáryová**, ktorá prednesie výber z listov Chopinovej korešpondencie.



Beethovenova pastorálna

Košice

25. 4. / 19:00

Štátna filharmónia,
Dom umenia,
Moyzesova 66
sfk.sk

Štátna filharmónia v Košiciach uvedie v apríli aj koncert venovaný 20. výročiu vstupu Slovenska do Európskej únie. Pod taktovkou dánskeho dirigenta Christiana Ølanda sa predstavia študenti konzervatória, ale aj víťazka VII. Medzinárodnej súťaže Flautiáda (2022) poľská flautistka **Oliwia Wantulok**, študentka flauty na Univerzite Fryderyka Chopina, ktorá uvedie Fantaisie brillante sur 'Carmen' francúzskeho skladateľa a flautistu François Borneho.



Marcin Berdyszak: **Ludské slabosti**

Poprad
Do 2. 6.

*Tatranská galéria,
Hviezdoslavova 12
tatragaleria.sk*

Marcin Berdyszak, v súčasnosti pôsobiaci ako pedagóg Umeleckej univerzity Magdaleny Abakanowicz v Poznani, predstaví v Poprade svoj vizuálny projekt **Human weaknesses (Ludské slabosti)** reflektujúci na boj súčasného človeka s plodmi jeho inteligencie, poznania a civilizácie. Berdyszak prezentoval svoje práce na individuálnych ako aj kolektívnych výstavách po celom svete a aj na Slovensku. V tvorivej rovine sa zameriava predovšetkým na inštalácie, objekty a sochy v multimediálnom kontexte. Výstava, ktorej kurátorkou je **Anna Ondrušeková**, potrvá do **2. júna 2024**.



Pol'ský inštitút v Bratislave

Nám. SNP 27 | P. O. Box 153

814 99 Bratislava

+421 2 544 32 013

+421 2 544 32 030

program.bratislava@instytutpolski.pl



FB: @PolskyInstytutBratislava

X: @PLINSTITUTBRAT

instytutpolski.pl/bratislava

Pol'ský inštitút v Bratislave

je pre verejnosť otvorený nasledovne:

pon. 10:00 - 16:30 | ut.-štv. 10:00 - 17:00 | piat. 9:00 - 15:00

Všetky zmeny v programe vyhradené.

Vstup na podujatia v Poľskom inštitúte je voľný, pokiaľ nie je uvedené inak.

RYSZARD

HOROWITZ

fotokompozície


SLOVENSKÁ
VÝTVARNA
UNIA

GALÉRIA UMEĽKA
17.04-5.05.2024

DOSTOJEVSKÉHO RAD Č. 2
811 09 BRATISLAVA

KURÁTOR VÝSTAVY:
MIROSLAW LEWANDOWSKI

REZUMOVATEĽ

BLACHOTRAPEZ

ARTISTY

ORLEN

PALA
NOVA

LEWANDOWSKI

artinfo.pl